

2007

Samočinné uzavírací ventily pro hořáky na plynná paliva a spotřebiče plyných paliv	ČSN EN 161 06 1803
--	------------------------------

Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances

Robinets automatiques de sectionnement pour brûleurs à gaz et appareils à gaz

Automatische Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 161:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 161:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 161 (06 1803) z července 2002.



© Český normalizační institut, 2007
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

79432

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 30 (všechny části) zavedeny v ČSN EN 30 (06 1410) Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost - Část 1-1: Všeobecné požadavky na bezpečnost; Část 1-2: Bezpečnost - Spotřebiče s pečicími troubami a/nebo rožni s nucenou konvekcí; Část 1-3: Bezpečnost - Spotřebiče se sklokeramickou varnou deskou; Část 1-4: Bezpečnost - Spotřebiče s hořákem nebo více hořáky s automatikou; Část 2-1: Hospodárné využití energie - Všeobecně; Část 2-2: Hospodárné využití energie - Spotřebiče s pečicími troubami a/nebo rožni s nucenou konvekcí

EN 298 zavedena v ČSN EN 298 (06 1805) Automatiky hořáků a spotřebičů plyných paliv s ventilátorem a bez ventilátoru

prEN 13611:2005 dosud nezavedena

EN 13906-1 zavedena v ČSN EN 13906-1 (02 6001) ©roubové válcové pružiny vyráběné z drátů a tyčí kruhového průřezu - Výpočet a konstrukce - Část 1: Tlačné pružiny

EN 13906-2 zavedena v ČSN EN 13906-2 (02 6001) ©roubové válcové pružiny vyráběné z drátů a tyčí kruhového průřezu - Výpočet a konstrukce - Část 2: Tažné pružiny

EN 60529 zavedena v ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

EN 60730-1:2000 zavedena v ČSN EN 60730-1:2001 ed. 2 (36 1960) Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 61058-1 zavedena v ČSN 61058-1 (35 4107) Spínače pro spotřebiče - Část 1: Všeobecné požadavky

ISO 4400 nezavedena

ISO 6952 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 01 4275 Základní pravidla zaměnitelnosti - Kužele a kuželová spojení - Pojmy a definice

ČSN 02 6004 Spirálové pružiny - Základní pojmy a výpočet

ČSN ISO 11845 (03 8100) Koroze kovů a slitin - Všeobecné zásady pro korozní zkoušky

ČSN 06 1401 Lokální spotřebiče na plynná paliva - Základní ustanovení

ČSN 07 5820 Ventily s elektrickým ovládáním pro plynná paliva - Technické požadavky - Zkoušení

ČSN EN 1333 (13 0009) Příruby a přírubové spoje - Potrubní součásti - Definice a volba PN

ČSN 13 0010 Potrubí a armatury - Jmenovité tlaky a pracovní přetlaky

ČSN EN ISO 6708 (13 0015) Potrubní části - Definice a výběr jmenovitých světlostí - DN

ČSN 13 0030 Spoje potrubí a armatur - Připojovací závit

ČSN 13 3000 Armatury průmyslové - Názvosloví průmyslových armatur

ČSN 13 7700 Strojírenská šroubení nepájená - Přehled

ČSN 13 7701 Strojírenská šroubení pájená - Přehled

Citované předpisy

Směrnice Rady 90/396/EEC ze dne 29. června 1990, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se spotřebičů plyných paliv. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 22/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na spotřebiče plyných paliv, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/ES ze dne 29. května 1997, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 26/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: PETRA©OVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 26 Spotřebiče na plyná, kapalná a pevná paliva

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Hušák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 161
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Leden 2007

ICS 23.060.40

Nahrazuje EN 161:2001

Samočinné uzavírací ventily pro hořáky na plyná paliva
a spotřebiče plyných paliv
Automatic shut-off valves for gas burners
and gas appliances

Robinetts automatiques de sectionnement pour Automatische Absperrventile für Gasbrenner
brûleurs à gaz et appareils à gaz und
Gasgeräte

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-12-08.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska,

Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 161:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

.. 6

2 Citované normativní
dokumenty..... 6

3 Termíny a
definice 7

4
Třídění

..... 9

5 Měřicí jednotky a zkušební
podmínky..... 9

6 Požadavky na
konstrukci 9

7	Požadavky na provozní vlastnosti.....	14
8	Elektromagnetická kompatibilita (EMC) / Požadavky na elektrická zařízení.....	20
9	Značení, návody k montáži a obsluze.....	21
Příloha A (informativní)	Podmínky používání přípojek paliva v různých zemích.....	24
Příloha B (informativní)	Zkouška těsnosti - metoda měřením objemu.....	25
Příloha C (informativní)	Zkouška těsnosti - metoda měřením poklesu tlaku.....	26
Příloha D (normativní)	Výpočet úniku vzduchu z poklesu tlaku.....	27
Příloha E (informativní)	Doplňující požadavky vyplývající ze směrnice EU 97/23/EC.....	28
Příloha ZA (informativní)	Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 90/396/EEC.....	29
Bibliografie		
.....		
.....		31

Předmluva

Tento dokument (EN 161:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 58 „Zabezpečovací a regulační zařízení pro hořáky na plynná paliva a pro spotřebiče plyných paliv“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2007.

Tento dokument nahrazuje EN 161:2001.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí

tohoto dokumentu.

Tato evropská norma se má používat spolu s prEN 13611:2005 *Bezpečnostní a řídicí přístroje pro hořáky na plynná paliva a spotřebiče plyných paliv - Všeobecné požadavky*. Tato norma pro řídicí přístroje se odkazuje na kapitoly (články) prEN 13611:2005 nebo je upravuje, přičemž se u příslušné kapitoly (článku) uvede „Dodatek“, „Úprava“ nebo „Náhrada“. Norma zavádí požadavky na vyvážené (odlehčené) ventily a způsob hodnocení jiných prostředků pro uzavírání a/nebo utěšňování používaných v samočinných uzavíracích ventilech.

Klasifikaci SIL - úrovní integrity bezpečnosti (Safety Integrity Level) podle EN 61508 nelze uplatňovat na základě souladu s touto normou. Ventily s klasifikací SIL automaticky nesplňují požadavky této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje požadavky na bezpečnost, na konstrukci a na provozní vlastnosti samočinných uzavíracích ventilů pro hořáky na plynná paliva, pro spotřebiče plyných paliv a pro podobné použití (dále jen ventily).

Tato evropská norma se týká pouze zkoušení typu.

Tato norma platí pro ventily se stanoveným nejvyšším vstupním přetlakem 5 bar, které jsou určeny pro hořáky na plynná paliva nebo spotřebiče plyných paliv první, druhé nebo třetí třídy.

Tato norma platí pro ventily, které jsou řízeny přímým působením elektrické energie, a pro ventily, které jsou řízeny hydraulicky, přičemž řídicí ventily této hydrauliky jsou řízeny působením elektrické energie. Externí elektrické spínače, které dávají impuls k vyslání signálu pro uvolnění elektrické energie nebo k řízení hydrauliky, nejsou předmětem této normy. V této evropské normě je uvedena metoda pro hodnocení konstrukce a provozních vlastností ventilů.

Tato norma platí rovněž pro ventily, u nichž je průtok řízen vnějšími elektrickými signály buď v nespojitých krocích, nebo proporcionálně k použitému signálu.

Norma platí pro ventily vybavené spínači s indikátorem uzavřené polohy.

-- Vynechaný text --